

SCHEMA PRODOTTO (Allegato A) - PRODUCT FICHE (Annex A) -
FICHE DE PRODUIT (Annexe A) - FICHA DEL PRODUCTO (Anexo A) -
FICHA DE PRODUTO (Anexo A) -
TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (A. Melléklet) -
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (Příloha A) -
PRODUKTDATENBLATT (Anhang A) -
GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ (A Priedas) -
RAŽOJUMA DATU LAPA (A Pielikums) - PRODUCTINFORMATIEBLAD
(Bijlage A) - KARTA PRODUKTU (Załącznik) -
INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA (Prilog A) -
FIŞA PRODUSULUI (Anexa A) - ПРОДУКТОВ ФИШ (Приложение A) -
INFORMAČNÝ LIST (Příloha A) - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Παραρτημα A) -
PODATKOVNI LIST IZDELKA (Priloga A) - TOOTEKIRJELDUS (A Lisa)

Fare riferimento al libretto istruzioni per installazione, uso e manutenzione.

Instruction for installation, use and maintenance in the booklet.

Prière de consulter la notice d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.

Tomar como referencia el manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento.

Consulte o manual de instruções para instalação, uso e manutenção.

Telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a használati útmutatót.

Ohledně instalace, použití a údržby vycházejte z pokynů uvedených v návodu.

Siehe Installations-, Bedienungs- und Wartungshandbuch.

Montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcija buklete.

Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas skatīt šajā brošūrā.

Raadpleeg de instructiehandleiding voor installatie, gebruik en onderhoud.

Zalecenia dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji zawarto w instrukcji.

O postavljanju, uporabi i održavanju pogledajte u priručniku s uputama.

Consultați cartea de instrucțiuni pentru instalare, folosire și întreținere.

Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка в брошурата.

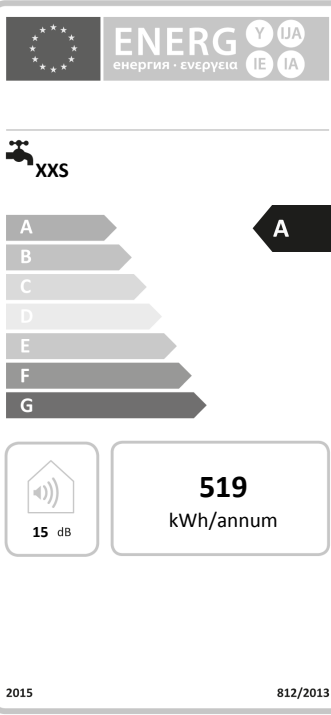
Ohľadom inštalácie, použitia a údržby vychádzajte z pokynov uvedených v návode.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση.

Za namestitev, uporabo in vzdrževanje glejte priročnik z navodili.

Paigaldus-, kasutamis- ja hooldusjuhend brošüüris.



 The image shows an energy label for an ARISTON boiler. At the top, it features the European Union flag and the word 'ENERG' in large letters, with 'енергия · ενεργεια' below it. To the right of 'ENERG' are two circular icons: one with 'Y IJA' and another with 'IE IA'. Below this, there is a small icon of a boiler with 'XXS' next to it. A horizontal bar chart shows energy efficiency classes from A to G, with class A highlighted in black and labeled 'A' in a black box. Below the bar chart, there is a small icon of a house with sound waves and '15 dB' next to it. To the right of this icon, the number '519' is displayed in large bold font, with 'kWh/annum' below it. At the bottom left, the year '2015' is printed, and at the bottom right, the date '812/2013' is printed.	✱ ARISTON 3100302 3100312 3100313 3100323 3100327 3100328 3100329 3100341 3100359 3100531 3100534 3100581 3100631 3100636 3100641 3100645 3100679 3100711	Impostazioni di temperatura: Temperature Setting: Les réglages du thermostat: Los ajustes de temperatura: Regulação da temperatura: Termosztátjának hőmérséklet-beállításai: Nastavení teploty termostatu: Temperatureinstellungen des temperaturreglers: Tiekėjo rinkai pateikto vandens šildytuvo termostato temperatūros nuostatos: Termostata temperatūras iestatījumi: Temperatuurinstellingen: Ustawienia termostatu: Postavka temperature na termostatu grijača vode: Setările pentru temperatură ale termostatului: Термостатните температурни настройки: Teploty nastavené na termostate: Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασία στον θερμοστάτη : Nastavitev temperature termostata: Veesoojendi termostaadi seadistus: 60 °C
--	---	--

	Efficienza Energetica: Energy Efficiency: Efficacité Énergétique: Eficiencia Energética: Eficiência Energética: Energiahatékonyasági: Energetické Účinnosti: Energieeffizienz: Energijos Vartojimo Efektyvumo: Ergoefektivitātes: Energie-efficiëntie: Efektywności Energetycznej: Energetske Učinkovitosti: Randament Energetic: Энергийна Ефективност: Energetickej Učinnosti: Ενεργειακής Απόδοσης: Energijske Učinkovitosti: Energiatõhususe: 36%
--	--

SCHEMA PRODOTTU (Allegato A) - PRODUCT FICHE (Annex A) -
FICHE DE PRODUIT (Annexe A) - FICHA DEL PRODUCTO (Anexo A) -
FICHA DE PRODUTO (Anexo A) -
TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (A. Melléklet) -
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (Příloha A) -
PRODUKTDATENBLATT (Anhang A) -
GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ (A Priedas) -
RAŽOJUMA DATU LAPA (A Pielikums) - PRODUCTINFORMATIEBLAD
(Bijlage A) - KARTA PRODUKTU (Załącznik) -
INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA (Prilog A) -
FIŞA PRODUSULUI (Anexa A) - ПРОДУКТОВ ФИШ (Приложение A) -
INFORMAČNÝ LIST (Příloha A) - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Παραρτημα A) -
PODATKOVNI LIST IZDELKA (Priloga A) - TOOTEKIRJELDUS (A Lisa)

Fare riferimento al libretto istruzioni per installazione, uso e manutenzione.

Instruction for installation, use and maintenance in the booklet.

Prière de consulter la notice d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.

Tomar como referencia el manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento.

Consulte o manual de instruções para instalação, uso e manutenção.

Telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a használati útmutatót.

Ohledně instalace, použití a údržby vycházejte z pokynů uvedených v návodu.

Siehe Installations-, Bedienungs- und Wartungshandbuch.

Montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcija buklete.

Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas skatīt šajā brošūrā.

Raadpleeg de instructiehandleiding voor installatie, gebruik en onderhoud.

Zalecenia dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji zawarto w instrukcji.

O postavljanju, uporabi i održavanju pogledajte u priručniku s uputama.

Consultați cartea de instrucțiuni pentru instalare, folosire și întreținere.

Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка в брошурата.

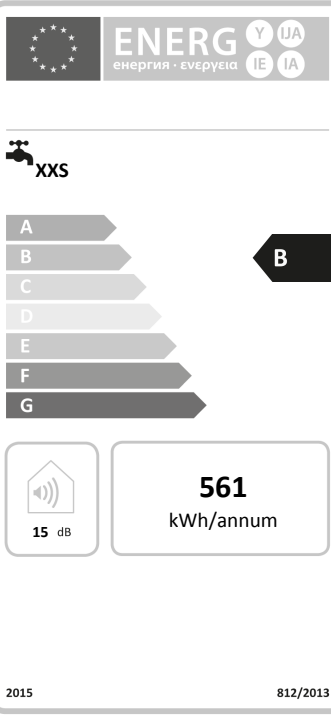
Ohľadom inštalácie, použitia a údržby vychádzajte z pokynov uvedených v návode.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση.

Za namestitev, uporabo in vzdrževanje glejte priročnik z navodili.

Paigaldus-, kasutamis- ja hooldusjuhend brošüüris.



	✱ ARISTON 3100303 3100306 3100314 3100315 3100322 3100330 3100331 3100342 3100347 3100361 3100363 3100535 3100632 3100637 3100642 3100646 3100680 3100709	Impostazioni di temperatura: Temperature Setting: Les réglages du thermostat: Los ajustes de temperatura: Regulação da temperatura: Termosztátjának hőmérséklet-beállításai: Nastavení teploty termostatu: Temperatureinstellungen des temperaturreglers: Tiekėjo rinkai pateikto vandens šildytuvo termostato temperatūros nuostatos: Termostata temperatūras iestatījumi: Temperatuurinstellingen: Ustawienia termostatu: Postavka temperature na termostatu grijača vode: Setările pentru temperatură ale termostatului: Термостатните температурни настройки: Teploty nastavené na termostate: Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασία στον θερμοστάτη : Nastavitev temperature termostata: Veesoojendi termostaadi seadistus: 43 °C
---	---	---

420080167300	η_{WH} Efficienza Energetica: Energy Efficiency: Efficacité Énergétique: Eficiencia Energética: Eficiência Energética: Energiahatékonyasági: Energetické Účinnosti: Energieeffizienz: Energijos Vartojimo Efektyvumo: Ergoefektivitātes: Energie-efficiëntie: Efektywności Energetycznej: Energetske Učinkovitosti: Randament Energetic: Энергийна Ефективност: Energetickej Učinnosti: Ενεργειακής Απόδοσης: Energijske Učinkovitosti: Energiatõhususe: 33%
---------------------	--

SCHEMA PRODOTTO (Allegato A) - PRODUCT FICHE (Annex A) -
FICHE DE PRODUIT (Annexe A) - FICHA DEL PRODUCTO (Anexo A) -
FICHA DE PRODUTO (Anexo A) -
TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (A. Melléklet) -
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (Příloha A) -
PRODUKTDATENBLATT (Anhang A) -
GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ (A Priedas) -
RAŽOJUMA DATU LAPA (A Pielikums) - PRODUCTINFORMATIEBLAD
(Bijlage A) - KARTA PRODUKTU (Załącznik) -
INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA (Prilog A) -
FIŞA PRODUSULUI (Anexa A) - ПРОДУКТОВ ФИШ (Приложение A) -
INFORMAČNÝ LIST (Příloha A) - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Παραρτημα A) -
PODATKOVNI LIST IZDELKA (Priloga A) - TOOTEKIRJELDUS (A Lisa)

Fare riferimento al libretto istruzioni per installazione, uso e manutenzione.

Instruction for installation, use and maintenance in the booklet.

Prière de consulter la notice d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.

Tomar como referencia el manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento.

Consulte o manual de instruções para instalação, uso e manutenção.

Telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a használati útmutatót.

Ohledně instalace, použití a údržby vycházejte z pokynů uvedených v návodu.

Siehe Installations-, Bedienungs- und Wartungshandbuch.

Montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcija buklete.

Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas skatīt šajā brošūrā.

Raadpleeg de instructiehandleiding voor installatie, gebruik en onderhoud.

Zalecenia dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji zawarto w instrukcji.

O postavljanju, uporabi i održavanju pogledajte u priručniku s uputama.

Consultați cartea de instrucțiuni pentru instalare, folosire și întreținere.

Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка в брошурата.

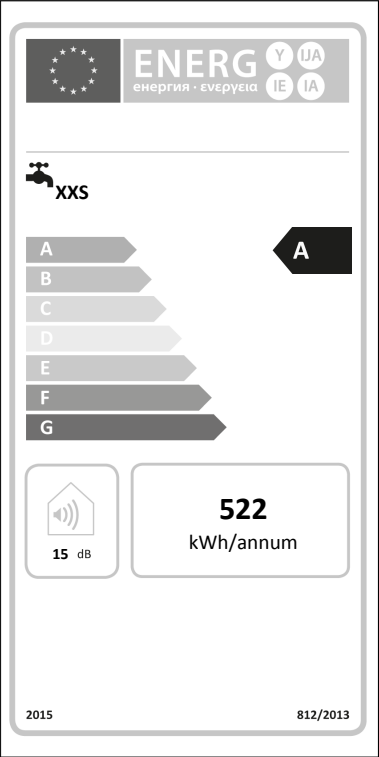
Ohľadom inštalácie, použitia a údržby vychádzajte z pokynov uvedených v návode.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση.

Za namestitev, uporabo in vzdrževanje glejte priročnik z navodili.

Paigaldus-, kasutamis- ja hooldusjuhend brošüüris.



	✱ ARISTON 3100308 3100316 3100317 3100325 3100332 3100333 3100334 3100340 3100348 3100364 3100532 3100536 3100565 3100568 3100570 3100577 3100582 3100633 3100638 3100643 3100647 3100651 3100681 3100712 ARISTON FLECK 3100411 ARISTON LEMERCIER 3100427	Impostazioni di temperatura: Temperature Setting: Les réglages du thermostat: Los ajustes de temperatura: Regulação da temperatura: Termosztátjának hőmérséklet-beállításai: Nastavení teploty termostatu: Temperatureinstellungen des temperaturreglers: Tiekėjo rinkai pateikto vandens šildytuvo termostato temperatūros nuostatos: Termostata temperatūras iestatījumi: Temperatuurinstellingen: Ustawienia termostatu: Postavka temperature na termostatu grijača vode: Setările pentru temperatură ale termostatului: Термостатните температурни настройки: Teploty nastavené na termostate: Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασία στον θερμοστάτη : Nastavitev temperature termostata: Veesoojendi termostaadi seadistus: 55 °C
---	---	--

420080168200	η_{WH} Efficienza Energetica: Energy Efficiency: Efficacité Énergétique: Eficiencia Energética: Eficiência Energética: Energiahatékonysági: Energetické Účinnosti: Energieeffizienz: Energijos Vartojimo Efektyvumo: Energieeffektivitātes: Energie-efficiëntie: Efektywności Energetycznej: Energetske Učinkovitosti: Randament Energetic: Энергийна Ефективност: Energetickej Učinnosti: Ενεργειακής Απόδοσης: Energijske Učinkovitosti: Energiatõhususe: 35%
---------------------	--

SCHEMA PRODOTTO (Allegato A) - PRODUCT FICHE (Annex A) -
FICHE DE PRODUIT (Annexe A) - FICHA DEL PRODUCTO (Anexo A) -
FICHA DE PRODUTO (Anexo A) -
TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (A. Melléklet) -
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (Příloha A) -
PRODUKTDATENBLATT (Anhang A) -
GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ (A Priedas) -
RAŽOJUMA DATU LAPA (A Pielikums) - PRODUCTINFORMATIEBLAD
(Bijlage A) - KARTA PRODUKTU (Załącznik) -
INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA (Prilog A) -
FIŞA PRODUSULUI (Anexa A) - ПРОДУКТОВ ФИШ (Приложение A) -
INFORMAČNÝ LIST (Příloha A) - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Παραρτημα A) -
PODATKOVNI LIST IZDELKA (Priloga A) - TOOTEKIRJELDUS (A Lisa)

Fare riferimento al libretto istruzioni per installazione, uso e manutenzione.

Instruction for installation, use and maintenance in the booklet.

Prière de consulter la notice d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.

Tomar como referencia el manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento.

Consulte o manual de instruções para instalação, uso e manutenção.

Telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a használati útmutatót.

Ohledně instalace, použití a údržby vycházejte z pokynů uvedených v návodu.

Siehe Installations-, Bedienungs- und Wartungshandbuch.

Montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcija buklete.

Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas skatīt šajā brošūrā.

Raadpleeg de instructiehandleiding voor installatie, gebruik en onderhoud.

Zalecenia dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji zawarto w instrukcji.

O postavljanju, uporabi i održavanju pogledajte u priručniku s uputama.

Consultați cartea de instrucțiuni pentru instalare, folosire și întreținere.

Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка в брошурата.

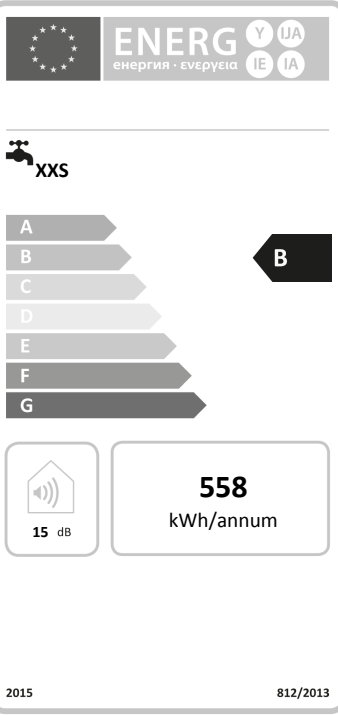
Ohľadom inštalácie, použitia a údržby vychádzajte z pokynov uvedených v návode.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση.

Za namestitev, uporabo in vzdrževanje glejte priročnik z navodili.

Paigaldus-, kasutamis- ja hooldusjuhend brošüüris.



 The image shows an energy label for an Ariston Lemercier boiler. At the top, it features the European Union flag and the 'ENERG' logo with 'Y IJA' and 'IE IA' ratings. Below this is a scale from A to G, with 'B' highlighted. To the right of the scale is a black arrow pointing to 'B'. Below the scale is a sound power level icon showing '15 dB'. At the bottom, it displays '558 kWh/annum' and the year '2015'.	✱ ARISTON 3100309 3100310 3100318 3100319 3100324 3100335 3100336 3100343 3100351 3100366 3100368 3100537 3100569 3100634 3100639 3100648 3100650 3100682 ARISTON FLECK 3100412 ARISTON LEMERCIER 3100428	Impostazioni di temperatura: Temperature Setting: Les réglages du thermostat: Los ajustes de temperatura: Regulação da temperatura: Termosztátjának hőmérséklet-beállításai: Nastavení teploty termostatu: Temperatureinstellungen des temperaturreglers: Tiekėjo rinkai pateikto vandens šildytuvo termostato temperatūros nuostatos: Termostata temperatūras iestatījumi: Temperatuurinstellingen: Ustawienia termostatu: Postavka temperature na termostatu grijača vode: Setările pentru temperatură ale termostatului: Термостатните температурни настройки: Teploty nastavené na termostate: Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασία στον θερμοστάτη : Nastavitev temperature termostata: Veesoojendi termostaadi seadistus: 43 °C
--	---	--

420080168900	η_{WH} Efficienza Energetica: Energy Efficiency: Efficacité Énergétique: Eficiencia Energética: Eficiência Energética: Energiahatékonyasági: Energetické Účinnosti: Energieeffizienz: Energijos Vartojimo Efektyvumo: Ergoefektivitātes: Energie-efficiëntie: Efektywności Energetycznej: Energetske Učinkovitosti: Randament Energetic: Энергийна Ефективност: Energetickej Učinnosti: Ενεργειακής Απόδοσης: Energijske Učinkovitosti: Energiatõhususe: 33%
---------------------	---

SCHEMA PRODOTTO (Allegato A) - PRODUCT FICHE (Annex A) -
FICHE DE PRODUIT (Annexe A) - FICHA DEL PRODUCTO (Anexo A) -
FICHA DE PRODUTO (Anexo A) -
TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (A. Melléklet) -
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (Příloha A) -
PRODUKTDATENBLATT (Anhang A) -
GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ (A Priedas) -
RAŽOJUMA DATU LAPA (A Pielikums) - PRODUCTINFORMATIEBLAD
(Bijlage A) - KARTA PRODUKTU (Załącznik) -
INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA (Prilog A) -
FIŞA PRODUSULUI (Anexa A) - ПРОДУКТОВ ФИШ (Приложение A) -
INFORMAČNÝ LIST (Příloha A) - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Παραρτημα A) -
PODATKOVNI LIST IZDELKA (Priloga A) - TOOTEKIRJELDUS (A Lisa)

Fare riferimento al libretto istruzioni per installazione, uso e manutenzione.

Instruction for installation, use and maintenance in the booklet.

Prière de consulter la notice d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.

Tomar como referencia el manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento.

Consulte o manual de instruções para instalação, uso e manutenção.

Telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a használati útmutatót.

Ohledně instalace, použití a údržby vycházejte z pokynů uvedených v návodu.

Siehe Installations-, Bedienungs- und Wartungshandbuch.

Montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcija buklete.

Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas skatīt šajā brošūrā.

Raadpleeg de instructiehandleiding voor installatie, gebruik en onderhoud.

Zalecenia dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji zawarto w instrukcji.

O postavljanju, uporabi i održavanju pogledajte u priručniku s uputama.

Consultați cartea de instrucțiuni pentru instalare, folosire și întreținere.

Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка в брошурата.

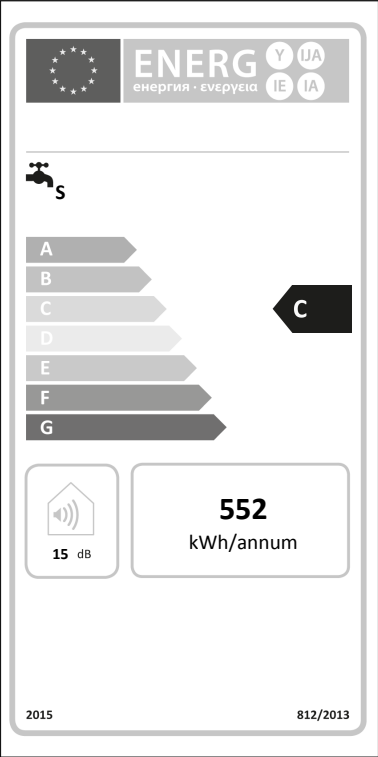
Ohľadom inštalácie, použitia a údržby vychádzajte z pokynov uvedených v návode.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση.

Za namestitev, uporabo in vzdrževanje glejte priročnik z navodili.

Paigaldus-, kasutamis- ja hooldusjuhend brošüüris.



 The image shows an energy label for an Ariston boiler. At the top left is the European Union flag. Next to it is the word 'ENERG' in large letters, with 'енергия · ενεργεια' below it. To the right of 'ENERG' are two circular icons: one with 'Y IJA' and another with 'IE IA'. Below this is a scale from A to G, with A at the top and G at the bottom. A black arrow points to the letter 'C'. To the right of the scale is a black box with the letter 'C' in white. Below the scale is a box with a speaker icon and the text '15 dB'. To the right of this is a box with the text '552 kWh/annum'. At the bottom left is the year '2015' and at the bottom right is the date '812/2013'.	✱ ARISTON 3100320 3100321 3100326 3100337 3100338 3100339 3100344 3100352 3100354 3100369 3100371 3100533 3100538 3100562 3100564 3100567 3100571 3100578 3100583 3100635 3100640 3100644 3100649 3100654 3100683 3100713 ARISTON FLECK 3100413 ARISTON LEMERCIER 3100429	Impostazioni di temperatura: Temperature Setting: Les réglages du thermostat: Los ajustes de temperatura: Regulação da temperatura: Termosztátjának hőmérséklet-beállításai: Nastavení teploty termostatu: Temperatureinstellungen des temperaturreglers: Tiekėjo rinkai pateikto vandens šildytuvo termostato temperatūros nuostatos: Termostata temperatūras iestatījumi: Temperatuurinstellingen: Ustawienia termostatu: Postavka temperature na termostatu grijača vode: Setările pentru temperatură ale termostatului: Термостатните температурни настройки: Teploty nastavené na termostate: Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασία στον θερμοστάτη : Nastavitev temperature termostata: Veesoojendi termostaadi seadistus: 60 °C
--	---	--

420080169900	Efficienza Energetica: Energy Efficiency: Efficacité Énergétique: Eficiencia Energética: Eficiência Energética: Energiahatékonysági: Energetické Účinnosti: Energieeffizienz: Energijos Vartojimo Efektyvumo: Ergoefektivitātes: Energie-efficiëntie: Efektywności Energetycznej: Energetske Učinkovitosti: Randament Energetic: Энергийна Ефективност: Energetickej Učinnosti: Ενεργειακής Απόδοσης: Energijske Učinkovitosti: Energiatõhususe: 33%
---------------------	---